



12 de diciembre de 2016

(16-6773)

Página: 1/8

Comité de Acceso a los Mercados

Original: inglés

**SISTEMA ARMONIZADO - NEGOCIACIONES
EN EL MARCO DEL ARTÍCULO XXVIII**

PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS

Lista LXX - Bangladesh

La siguiente comunicación, de fecha 29 de noviembre de 2016, se distribuye a petición de la delegación de Bangladesh.

Con miras a concluir las negociaciones en el marco del artículo XXVIII iniciadas originalmente sobre la base de la Decisión del Consejo del GATT, de 12 de julio de 1983¹, para la transposición a la Nomenclatura del Sistema Armonizado de las Listas de concesiones previas a la Ronda Uruguay², Bangladesh presenta para su distribución los siguientes documentos³:

- i) cartas conjuntas e informes de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 5 del Procedimiento para las negociaciones en virtud del artículo XXVIII⁴, que fueron suscritos por Bangladesh una vez concluidas sus negociaciones bilaterales con Australia (anexo 1), el Canadá (anexo 2), las Comunidades Europeas (anexo 3) y Nueva Zelandia (anexo 4); y
- ii) un informe final de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 6 del Procedimiento para las negociaciones en virtud del artículo XXVIII.

Tal como se exige en el párrafo 8 del Procedimiento para las negociaciones en virtud del artículo XXVIII, Bangladesh presentará un proyecto para incorporar a su Lista de concesiones los cambios derivados de las negociaciones bilaterales mencionadas *supra*, teniendo en cuenta sus obligaciones dimanantes de la Ronda Uruguay. Para tal fin, remitirá en breve la Lista LXX completa de Bangladesh en la Nomenclatura del SA 96, conforme a lo dispuesto en el párrafo 1 de los Procedimientos de 1980 para la modificación o rectificación de las Listas.⁵

¹ IBDD 30S/17 (L/5470/Rev.1).

² La notificación inicial de Bangladesh se distribuyó en el documento SECRET/HS/29 del GATT, de 6 de diciembre de 1990, con el título "Sistema Armonizado - NEGOCIACIONES EN EL MARCO DEL ARTICULO XXVIII, Presentación de documentos, Lista LXX - Bangladesh".

³ En inglés solamente.

⁴ IBDD 27S/26, Decisión de 10 de noviembre de 1980.

⁵ IBDD 27S/25, Decisión de 26 de marzo de 1980.

ANNEX 1
BILATERAL AGREEMENT WITH AUSTRALIA

The Permanent Mission of the People's Republic of Bangladesh and the Permanent Mission of Australia hereby inform the Director-General of the World Trade Organization that they have concluded their Article XXVIII negotiations in the context of the proposed transposition of Bangladesh's pre-Uruguay Round Tariff Schedule into the Harmonized System (GATT document SECRET/HS/29 of December 1990).

They accordingly attached hereto one original of the list of the tariff concession which Bangladesh grants to Australia (Annex A). Bangladesh also grants to Australia Initial Negotiating Rights (INRs) for all items listed in the attached list of concession (Annex A), at the rate which Bangladesh binds in its schedule.

The concessions and the INRs shall be recorded in Schedule LXX – Bangladesh.

(Signature)

For the Permanent Mission of the
People's Republic of Bangladesh

(Signature)

For the Permanent Mission of
Australia

Done in Geneva, 10 April 2000

ANNEX A

| HS Number | Description | Bound Rate Duty |
|------------------|---|------------------------|
| 0402.21 | Milk and cream, concentrated etc. in powder, granules, or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1.5%; not containing added sugar or other sweetening matter | 45% |
| 0713.10 | Dried leguminous vegetables, shelled wither or not skinned or split (i) Dunpeas (motor dal) (ii) Other | 30% 7.5% |
| 0713.20 | Chickpeas (Garbanzos) | 30% |
| 1001.90 | Wheat and meslin : other than durum wheat | 15% |
| 1502.00 | Fats of bovine animals, sheep or goats raw or rendered, etc. Greasy wool | 30% |
| 5101.11 | Shorn wool | 15% |
| 5101.19 | Other Degreased, carbonized | 15% |
| 5101.21 | Shorn wool | 15% |
| 5101.29 | Other | 15% |
| 5101.30 | Carbonised | 15% |
| 7901.12 | Unwrought zinc: containing by weight less than 99.99 % of zinc | 15% |

ANNEX 2
BILATERAL AGREEMENT WITH CANADA

The Permanent Mission of the People's Republic of Bangladesh and the Permanent Mission of Canada hereby inform the Director-General of the World Trade Organization that they have concluded their Article XXVIII negotiations in the context of the proposed transposition of Bangladesh's pre-Uruguay Round Tariff Schedule into the Harmonized System (GATT document SECRET/HS/29 of December 1990).

They accordingly attached hereto one original of the list of the tariff concession which Bangladesh grants to Canada (Annex 1). Bangladesh also grants to Canada Initial Negotiating Rights (INRs) for all items listed in the attached list of concession (Annex 1), at the rate which Bangladesh binds in its schedule.

The concessions and the INRs shall be recorded in Schedule LXX – Bangladesh.

(Signature)

For the Permanent Mission of the
People's Republic of Bangladesh

(Signature)

For the Permanent Mission of
Canada

Done in Geneva, 15 April 1997

ANNEX 1

| HS Number | Description | Bound Rate Duty |
|------------------|---|------------------------|
| 0713.10 | Dried peas, except "Dun peas" | 15% |
| 1001 | Wheat | 15% |
| 1205 | Canola/Colza seeds | 50% |
| 1208.90 | Canola/Colza flour and meal | 50% |
| 1514.10 | Canola oil, crude | 50% |
| 1514.90 | Canola oil, refined | 50% |
| 1604 | Canned fish, other than sardines and pilchards (ex 16.04) | 30% |
| 2306.40 | Canola, oilcake | 50% |
| 4701.00 | Mechanical wood pulp | 15% |
| 4801 | Newsprint | 30% |
| Ex 7321.12 | Kerosene stoves | 50% |
| Ex 7417.00 | Kerosene stoves | 50% |
| 7901 | Unwrought zinc | 15% |

ANNEX 3
BILATERAL AGREEMENT WITH THE EUROPEAN COMMUNITIES

Negotiations under GATT Article XXVIII regarding Schedule LXX – Bangladesh between Bangladesh delegation and Commission of European Communities (EC) delegation took place on 12.09.1995.

Negotiations on request list presented by Finland has been concluded and it was resolved that the custom duty rates shown against item mentioned below shall be bound by Bangladesh and will be shown in relevant Bangladesh notifications/documents/publications as GATT bound rates.

| Sl. No. | HS Number | Description | Bound Rate Duty |
|----------------|------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1 | 3806.10.00 | Rosin and resin acids | 30% |
| 2 | 4701.00.00 | Mechanical wood pulp | 15% |
| 3 | 4801.00.00 | Newsprint in reels or in sheets | 45% |

The EC delegation produced a letter dated 5.02.1991 written to the Ambassador, Permanent Mission of Bangladesh, Geneva wherein they expressed reservation on withdrawal of GATT concession on a number of items on which their member countries expressed interest. The Bangladesh delegation wanted to discuss specific proposals and the CEC delegation did so. After a detail negotiation the following customs duty rates on the items below were agreed to be bound subject to the consent of the concerned member countries of the CEC and approval by the Bangladesh authority/Government.

| Sl. No. | HS Number | Description | Bound Rate Duty |
|----------------|------------------|--|------------------------|
| 1 | 10.01 | Wheat | 15% |
| 2 | 13.01 | Dyeing and tanning substances all sorts not otherwise specified | 30% |
| 3 | 16.02 | Canned or bottled bacon and ham | 30% |
| 4 | 19.05 | Biscuits | 50% |
| 5 | 25.15 | Marble | 50% |
| 6 | 29.21 | Amine-function compound | 45% |
| 7 | | Petroleum and gas-well drilling equipment and component parts thereof | 30% |
| 8 | 90.22 | Apparatus based on the use of X-rays or alpha, beta or gamma radiation whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses including radiography or radio therapy apparatus X-ray tubes and other X-ray generators, high tension generators, control panels and decks, screens, examination or treatment tables, chairs and the like | 30% |
| 9 | 90.27 | Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example polarimeters, refractometers, spectrometers), instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like, instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters), microtomes | 22.5% |

(Signature)

(Signature)

For Bangladesh Delegation

For European Union Delegation

ANNEX 4
BILATERAL AGREEMENT WITH NEW ZEALAND

The Bangladesh Delegation and the New Zealand Permanent Mission have negotiated and agreed to bind Bangladesh's Customs Duty rates on the tariff items listed below in conclusion of Bangladesh's WTO/GATT Article XXVIII negotiations with New Zealand.

| Tariff Item | Binding (%) |
|--------------------|--------------------|
| 0402.10.10 | 45 |
| 0402.21.10 | 45 |
| 1502.00.00 | 30 |
| 1503.00.10 | 45 |
| 1506.00.10 | 30 |
| 1601.00.00 | 45 |
| 1702.10.10 | 45 |
| 1702.10.90 | 45 |
| 3823.10.00 | 30 |
| 4701.00.00 | 15 |
| 4801.00.00 | 45 |
| 5101.11.00 | 15 |
| 5101.19.00 | 15 |
| 5101.21.00 | 15 |
| 5101.29.00 | 15 |
| 5101.30.00 | 15 |
| 8433.40.10 | 15 |

(Signature)

For Bangladesh Delegation

(Signature)

For New Zealand Permanent Mission

15 September 1995

**FINAL REPORT OF NEGOTIATIONS
UNDER ARTICLE XXVIII**

Report by the delegation of Bangladesh relating to negotiations under Article XXVIII with respect to Schedule LXX concerning the transposition of its pre-UR schedule into the Harmonized System¹.

1. Negotiations resulted in agreement with:

Australia
Canada
European Communities, including discussions initially held with Finland.
New Zealand

2. Agreement was not reached with:

Nil.

3. Consultations have been held with:

Consultations were held with Norway, which decided not to enter into Article XXVIII negotiations with Bangladesh.

¹ Bangladesh's notification circulated in GATT document SECRET/HS/29 of 6 December 1990.